

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucns-holyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

Sunday – November 13, 2016

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Sunday November 13 **10:30 a.m.**	(For the Parish) (Vocations)
Tuesday November 15 7:30 a.m.	At Seminary – St. Philip’s Fast - Pilipiwka (+Anna Himchak from Family)
Wednesday November 16 7:30 a.m.	At Seminary (+Maria Bura from Family)
Thursday November 17 7:30 a.m.	At Seminary (Blessings for John Fedkiw from Family)
Friday November 18 7:30 a.m.	At Seminary (+Walter Skaskiw from Dorothy)
Saturday November 19 **4:30 p.m.**	At Parish - Sunday Vigil Liturgy (Anniversary Blessings for Dymitri and Anna Woch from the Kerda Family)
Sunday November 20 9:00 a.m. 11:30 a.m.	(+Walter and +Harry Fedak from the Fedack Family) (For the Parish)

ST. PHILIP’S FAST – PILIPIWKA

In preparation for Christmas and the Feast of the Nativity of Our Lord, our church begins the spiritual journey of the pre-Christmas Fast. Please prepare to worthily celebrate the Birth of the Savior of the World, Our Lord Jesus Christ. This is a voluntary fast period. Please observe it as you are able to best prepare yourself for Christmas – Good Deeds, Volunteering, Confession, Fasting.

CHRISTMAS BAZAAR 2016 – SATURDAY AND SUNDAY NOVEMBER 19 AND 20

Our annual Christmas Bazaar will soon be here. Please plan to help in any way that you are able. We especially need “*youngish*” volunteers to help us on Saturday and Sunday.

HOMEMADE BAKED GOODS FOR THE CHRISTMAS BAZAAR

Please consider bringing homemade baked goods as well as other sweets for our Christmas Bazaar that is on November 19 and 20. We need them for Saturday and Sunday. Please also mark ingredients (i.e. nuts, for people with allergies) on a small card along with the name of the item.

BAZAAR PARTNERS NEEDED – CASH DONATIONS

Perhaps you will be out of town for our Bazaar but still want to help. We are accepting monetary donations that decrease our expenses. Please place in an envelope and deposit in any collection basket at Liturgy – simply write Bazaar Partner on the envelope.

BAZAAR PARTNERS NEEDED – THEME BASKETS

Also, we need theme baskets for our prize raffle table. Some good ideas might be: a cooking basket, bath basket, movie basket, lottery ticket basket, chocolates basket, candy basket, candle basket, sporting event basket, etc. Please bring to Church no later than Saturday November 19. Raffle items needed! Please bring new items for raffle. Or you may donate funds which will be used to make a basket in your honor. Donations (monetary or items) need to be in by November 13.

CATECHISM OF THE UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH – ENGLISH EDITION IS HERE

The Catechism books have arrived. Please see Fr. Robert or Fr. Wasyl. The cost is \$25. Please remit cash or checks payable to UCNSHF.

GETTING MARRIED IN 2017 OR 2018?

If you are considering getting married at our parish in 2017 or 2018; please contact the priests.

YOUR CHURCH CHOIR NEEDS YOU!

The Holy Family choir is looking forward to another year of beautiful, prayerful singing. Please come sing with us! No auditions - just pick up a binder and give it a shot. Stop by the loft any time, or visit a rehearsal in the choir room. The choir practices between the two liturgies, roughly 10:15-11:30, every Sunday from September through May - and this fall, will be singing choral liturgies on the following dates. 27 Nov - 11:30 Ukrainian Liturgy, 11 Dec - 9:00 English Liturgy, 24 Dec (Saturday) - Christmas Eve Liturgy. Want more information? Stop by during a rehearsal, or email the co-directors at ucns.hfchoir@gmail.com

PRAYER LIST OF THE SICK OR AGED

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Vanessa Hetmansky, Daniel Horeczko, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Charles Larkin, Stephania Kopka, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Rose, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, and Milo Wesley.** If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

FUTURE EVENTS

✂Christmas Bazaar – November 19-20, 2016 (Weekend before Thanksgiving) please plan to help

Happy Birthday Archbishop Stefan!

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ КРАЙОВИЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

Email: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

13 листопада 2016

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Неділя 13 листопада *10:30 ранку*	(For the Parish) (Vocations)
Вівторок 15 листопада 7:30 ранку	в семінарії - Пилипівка (+Anna Himchak from Family)
Середа 16 листопада 7:30 ранку	в семінарії (+Maria Bura from Family)
Четвер 17 листопада 7:30 ранку	в семінарії (Blessings for John Fedkiw from Family)
П'ятниця 18 листопада 7:30 ранку	в семінарії (+Walter Skaskiw from Dorothy)
Субота 19 листопада 4:30 вечора (за неділю)	в семінарії (Anniversary Blessings for Dymitri and Anna Woch from the Kerda Family)
Неділя 20 листопада 9:00 ранку 11:30 ранку	(+Walter and +Harry Fedak from the Fedack Family) (For the Parish)

ПИЛИПІВКА – ПРИГОТУВАННЯ ДО РІЗДВА ХРИСТОВОГО

Готуючись до Різдва Христового, Наша Церква розпочинає духовну мандрівку. Просимо приготувати себе духовно до свята Приходу на світ Нашого Спасителя – Ісуса Христа. Найкраще приготування – це наші добрі діла, волонтерство, сповідь та піст.

РІЗДВЯНИЙ БАЗАР 2016 – СУБОТА ТА НЕДІЛЯ, ЛИСТОПАД 19 – 20

Наш щорічний Різдвяний Базар вже на порозі. Просимо допомогти хто як може в різний спосіб. Особливо потребуються енергійні волонтери в Суботу і Неділю. Просимо записатися, щоб допомогти у кухні чи з печивом для солодкого стола.

ДОМАШНЄ ПЕЧИВО ДЛЯ РІЗДВЯНОГО БАЗАРА

Просимо спекти печиво, а також інші солодкі асортименти, які буде потрібно для нашого Базару. Ви можете їх принести в наступну Неділю і їх буде заморожено. Прохання позначити склад суміші (горіхи або інші алергійні компоненти) на окремому листі.

ПАРТНЕРИ ПОЖЕРТВ НА БАЗАР

Якщо ви підчас базару будете відсутні, ваша грошова допомога буде потрібна. Позначте конвертку з вашою пожертвою з назвою Базар і положіть її у кошик.

СПЕЦІАЛЬНІ КОШИКИ

Буде потрібно спеціальні різні кошики для призів. Пропонуємо: кошик з печивом, кошик туалетних наборів, кошик з відеофільмами, кошик з лотерейними квитками, кошик з різним шоколадом, кошик зі свічками, кошик з спортовими речами і так далі. Просимо принести їх не пізніше суботи 19-

го Листопада. Речі для розиграшу лотереї будуть теж потрібні. Також пожертви будуть потрібні, щоб зложити кошик у вашу честь. Пожертви (гроші або речі) будуть потрібні перед 13-тим Листопадом.

CATECHISM OF THE UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH – ENGLISH EDITION IS HERE

The Catechism books have arrived. Please see Fr. Robert or Fr. Wasyl. The cost is \$25. Please remit cash or checks payable to UCNSHF.

YOUR CHURCH CHOIR NEEDS YOU!

The Holy Family choir is looking forward to another year of beautiful, prayerful singing. Please come sing with us! No auditions - just pick up a binder and give it a shot. Stop by the loft any time, or visit a rehearsal in the choir room. The choir practices between the two liturgies, roughly 10:15-11:30, every Sunday from September through May - and this fall, will be singing choral liturgies on the following dates.), 27 Nov - 11:30 Ukrainian Liturgy, 11 Dec - 9:00 English Liturgy, 24 Dec (Saturday) - Christmas Eve Liturgy. Want more information? Stop by during a rehearsal, or email the co-directors at ucns.hfchoir@gmail.com

ВІНЧАННЯ В 2017 АБО 2018?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2017 або 2018 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

СПИСОК МОЛИТОВ ЗА ХВОРИХ НАШОЇ ПАРОХІЇ І ПРИЯТЕЛІВ

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Vanessa Hetmansky, Daniel Horeczko, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Charles Larkin, Stephania Kopka, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Rose, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, and Milo Wesley.** Якщо Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

FUTURE EVENTS

✳️**Christmas Bazaar – November 19-20, 2016 (Weekend before Thanksgiving) please plan to help**

Happy Birthday Archbishop Stefan!